

D o d a t o k č. 1/2012
k Zmluve č. 1913/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác druhého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Obec Sopkovce
Sídlo:	067 22 Sopkovce č. 46
v mene ktorého koná:	Ján Dzubaj, starosta obce
IČO:	00690104
Bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko, a.s., Žilina
číslo účtu:	8902600001/5600
(ďalej len „prijímateľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
	vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	700060195/8180
(ďalej len „poskytovateľ“)	

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 1916/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 28.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

V Sopkovciach, dňa

Obec Sopkovce

**Ján Dzubaj
starosta obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Sopkovce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení preobec Sopkovce - 2.RP 2011

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

k.ú.Sopkovce, Reg.C: číslo 205,299,204/1,204/2,304/1,304/2

Reg.E: číslo

244,319

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	2,43	10	24,30
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	25,62	10	256,20
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	6,50	38	247,00
celkom				527,50
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa podľa stavebných objektov :				
zemné práce	projekt	1 800,25	1	1 800,25
búracie práce	projekt	500,00	1	500,00
hlbenie vodotokov	projekt	1 000,00	1	1 000,00
svahovanie násypov	projekt	760,00	1	760,00
hrádzky	ks	36,58	85	3 109,30
celkom				7 169,55
4. Výdavky na služby				
technické a poradenské služby zabezpečované <u>odávateľsky</u> , napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	333,00	6	1 998,00
vodný majster	osoba/mesiac	900,00	6	5 400,00
projektová dokumentácia	ks	1 500,00	1	1 500,00
GPS zameranie	ks	300,00	1	300,00
posudok - geológ	ks	400,00	1	400,00
školenie vodného majstra	hod.	300,00	1	300,00
celkom				9 898,00

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Sopkovce pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení preobec Sopkovce - 2.RP 2011

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

k.ú.Sopkovce, Reg.C: číslo 205,299,204/1,204/2,304/1,304/2

5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	9,95	10	99,50
ochranné pracovné prostriedky	osoba	77,14	10	771,40
spolufinancovanie na náradie 5%	projekt	2,10	10	21,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov (novovytvorené prac. miesta)	osoba/deň	1,57	900	1 413,00
školenie zamestnancov (novovytvorené prac. miesta) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	školenie	100,05	1	100,05
celkom				2 404,95
Spolu (bežné výdavky)				20 000,00

Vysvetlivky:V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov : 10 040

Prijímateľ vytvorí 10040 m³ vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Sopkovce

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

objekt č.1 - hrádzky : .85 kusov, vybudovaný objem : 7840m³objekt č. 2 - vsakovacie jamy : 5 kusov, vybudovaný objem 2 200 m³,

objekt č. 3 -

NÁZOV OBCE : SOPKOVCE

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA (meno,
priezvisko) : Ján Dzubaj

MIESTO A DÁTUM: Sopkovce, 11.10.2011

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: